



## PL

Oprawa przeznaczona do montażu natynkowego wykonana z profilu aluminiowego w kolorze srebrnym. Istnieje możliwość malowania proszkowo na wybrany kolor z palety RAL. Oprawy standardowo wyposażone w zintegrowane źródło światła zasilane w technologii sekwencyjnej.

## EN

The luminaire is intended for surface mounting made of silver-colored aluminum profile. It is possible to powder paint the selected color from the RAL palette. Luminaires are standard equipped with an integrated light source powered in sequential technology.

## DE

Die Leuchte ist für die Aufputzmontage aus einem Aluminiumprofil in Silber vorgesehen. Pulvermalerei der ausgewählten Farbe aus der RAL-Palette ist möglich. Standardmäßig sind die Leuchten mit einer integrierten Lichtquelle ausgestattet, die in sequentieller Technologie arbeitet.

### OPCJE DO WYBORU / OPTIONS / OPTIONSWAHL MÖGLICH:



mP

sD



4000 K  
inna/different/andere\*\*



srebrny/silver/silbern  
czarny/black/Schwarz

biały/white/weiß  
inny/different/andere\*\*

mP – klosz mikropryzmatyczny / micro-prism cover / mikroprismatische Abdeckung

sD – klosz super dyfuzyjny / super diffusion cover / Super Diffuse Abdeckung

\*\*Opcje dostępne na zamówienie, po konsultacji z działem handlowym. / Options available on request, following consultation with the sales department. / Andere Optionen auf Bestellung nach der Beratung mit der Handelsabteilung erhältlich.

## PL

### PARAMETRY TECHNICZNE

Sposób montażu: natynkowy  
Obudowa: profil aluminiowy malowany proszkowo  
LED: 3 elipsa MacAdama (SDCM 3)  
Napięcie zasilania: 220-240 V / 50 Hz  
Współczynnik mocy (PF): 0,99  
Zabezpieczenie przeciwprzepięciowe do 1,5 kV  
Poziom zakłóceń harmonicznym THD < 5%  
Klasa ochronności: I  
Wskaźnik oddawania barw CRI(Ra): 85 / 90\*\*  
Stopień ochrony: IK07  
Stopień szczelności: IP40  
Temperatura otoczenia: od 0°C do +35°C  
Wilgotność otoczenia: 20-80%  
Trwałość (L70B10): 100 000 h  
(L80B10): 50 000 h

**ZASTOSOWANIE:** obiekty handlowe, biura, sale konferencyjne, hotele, restauracje, pomieszczenia mieszkalne, obiekty użyteczności publicznej, korytarze, toalety

## EN

### TECHNICAL PARAMETERS

Mounting: surface mounting  
Body: aluminum powder-coated  
LED: MacAdam 3 ellipse (SDCM 3)  
Power Supply: 220-240 V / 50 Hz  
Power factor (PF): 0,99  
Overvoltage protection up to 1,5 kV  
Harmonic distortion THD < 5%  
Protection class: I  
Color rendering index CRI(Ra): 85 / 90\*\*  
Protection marking: IK07  
Protection marking: IP40  
Ambient temperature: from 0°C to +35°C  
Ambient humidity: 20-80%  
Lifetime (L70B10): 100 000 h  
(L80B10): 50 000 h

**APPLICATION:** commercial buildings, offices, conference rooms, hotels, restaurants, residential premises, public utility buildings, corridors, toilets

## DE

### TECHNISCHE DATEN

Montageart: Aufputzmontage  
Montage, in Lichtlinien verbinden  
Gehäuse: pulverlackiert Alu-Profil  
LED: MacAdam 3-Ellipse (SDCM 3)  
Speisespannung: 220-240 V / 50 Hz  
Leistungsfaktor (PF): 0,99  
Überspannungsschutz bis 1,5 kV  
Harmonische Verzerrung THD < 5%  
Schutzklasse: I  
Farbwiedergabe Faktor CRI(Ra): 85 / 90\*\*  
Schutzklasse: IK07  
Schutzklasse: IP40  
Umgebungstemperatur: von 0°C bis +35°C  
Umgebungsluftfeuchtigkeit: 20-80%  
Lebensdauer (L70B10): 100 000 h  
(L80B10): 50 000 h

**EINSATZBEREICH:** Handelsobjekte, Büros, Konferenzräume, Hotels, Restaurants, Wohnbereiche, öffentliche Gebäude, Korridore, Toiletten

Deklarowana trwałość dotyczy opraw pracujących w temperaturze otoczenia +25°C przy zapewnionych optymalnych warunkach wentylacji. / The declared lifetime applies to fixtures operating at an ambient temperature of +25°C with ensured optimal ventilation conditions. / Die erklärte Lebensdauer bezieht sich auf Leuchten, die bei einer Raumtemperatur von +25°C und optimalen Lüftungsbedingungen arbeiten.

\* Spełnienie warunku UGR<19 w sensie normy PN-EN 12464-1:2012 jest wymagane dla konkretnego projektu oświetleniowego i zależy od aktualnych warunków oświetleniowych / Compliance with UGR <19 in the sense of PN-EN 12464-1: 2012 is required for a specific lighting project and depends on current lighting conditions / Die Einhaltung von UGR <19 im Sinne von PN-EN 12464-1: 2012 ist für ein bestimmtes Beleuchtungsprojekt erforderlich und hängt von den aktuellen Lichtverhältnissen ab



EAN	CODE	[W]	[K]	[°]	[lm]	[lm/W]	
Typ: 490, DALI, IP40, SREBNY / Type: 490, DALI, IP40, SILVER / Art: 490, DALI, IP40, SILBERN							
5902194020275	136205D840-mP96-0001	20	4000	mP	90	2400	120 DALI
5902194020282	136205D840-mP96-0002	25	4000	mP	90	2900	116 DALI
5902194020329	136205D840-sD96-0001	20	4000	sD	90	2500	125 DALI
5902194020336	136205D840-sD96-0002	25	4000	sD	90	3000	120 DALI
Typ: 980, DALI, IP40, SREBNY / Type: 980, DALI, IP40, SILVER / Art: 980, DALI, IP40, SILBERN							
5902194020299	136210D840-mP96-0002	25	4000	mP	90	2900	116 DALI
5902194020305	136210D840-mP96-0004	35	4000	mP	90	4200	120 DALI
5902194020312	136210D840-mP96-0006	45	4000	mP	90	5300	118 DALI
5902194020343	136210D840-sD96-0002	25	4000	sD	90	3000	120 DALI
5902194020350	136210D840-sD96-0004	35	4000	sD	90	4300	123 DALI
5902194020367	136210D840-sD96-0006	45	4000	sD	90	5500	122 DALI

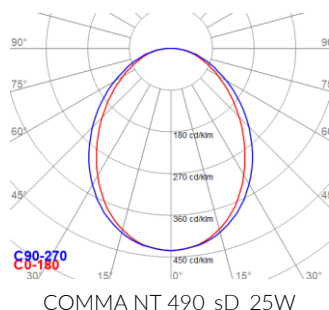
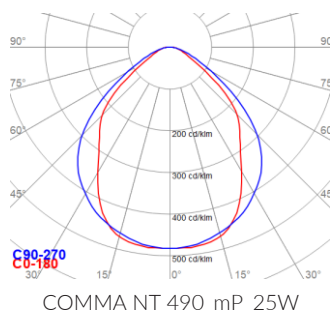
Całkowity strumień świetlny oprawy zmierzony za kloszem przy temp. otoczenia +25°C. Tolerancja strumienia świetlnego +/- 10%. Pomiary fotometryczne zostały wykonane zgodnie z wymaganiami normy PN-EN13032. / The total luminous flux of the luminaire measured diffuser +25°C. Luminous flux tolerance +/- 10%. Photometric measurement were examined in accordance with the PN-EN13032 system. / Gesamtlichtstrom der Leuchte, gemessen hinter der Abdeckung +25°C. Lichtstrom-Toleranz +/- 10%. Photometrische Messungen wurden nach PN-EN13032 Norm geprüft.

KODOWANIE WARIANTÓW KOLORYSTYCZNYCH / CODING OF COLOR VARIANTS / CODIERUNG VON FARBVARIANTEN:



A	B	C	-	D	E	F	-	G
Oprawa / Lamp / Leuchte	Typ oprawy / Luminaire type / Luminaire- type	Model / Model / Modell		Elektronika / Electronics / Elektronik	Klosz / Cover / Abdeckung	Kolor oprawy / Lamp color / Lampenfarbe		Moc /Power / Leistung
136 – COMMA NT IP40	2 - natynkowa 2 – surface mounting 2 – Aufputzmontage	05 - 490		D840 - 840 DALI	mP - Mikropryzmatyczny mP - microprism mP - Mikroprisma	96 - srebrna 9006ds 96 - silver 9006ds 96 - silbern 9006ds		0001 - 20W
		10 - 980			sD – Superdyfuzyjny sD - Super Diffusion sD - Super Diffuse	01 - biała 9003ds 01 - white 9003ds 01 - weiß 9003ds		0002 - 25W
						12 - czarna 9005ds 12 - black 9005ds 12 - schwarz 9005ds		0004 - 35W
								0006 - 45W

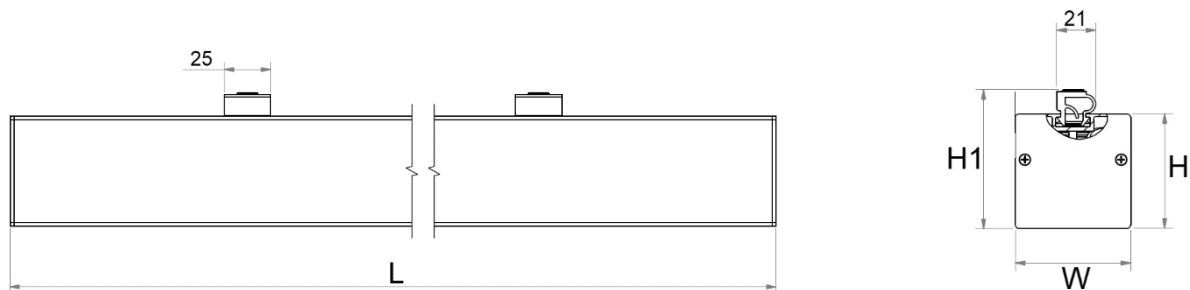
Moc oprawy należy dopasować do modelu zgodnie ze standardem w tabeli modeli podstawowych / The power of the luminaire should be adjusted to the model in accordance with the standard in the table of basic models / Die Leistung der Leuchte sollte gemäß der Norm in der Tabelle der Grundmodelle an das Modell angepasst werden

FOTOMETRIA / PHOTOMETRY / PHOTOMETRIE:



WYMIARY / DIMENSIONS / MASSE:
























NAME					
	L [mm]	W [mm]	H [mm]	H1 [mm]	[kg]
COMMA NT 490	495	60	60	73	0,9
COMMA NT 980	983	60	60	73	1,8



W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w oprawach oraz aktualizowania parametrów.  
 Due to continuous product development, we reserve the right to introduce structural changes in the fixtures and to update their parameters.  
 Aufgrund der ständigen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, technische Änderungen und Aktualisierung von Parametern an Leuchten vorzunehmen.

Data aktualizacji / Revision Date / Datum der letzten Aktualisierung: 09.05.2025

LEGENDA / LEGEND / LEGENDE:

	Deklaracja zgodności Declaration of conformity EG-Konformitätserklärung		Klasa ochronności I Protection class I Schutzklasse I		Napięcie zasilania Power supply Speisespannung
	Źródło światła LED LED source LED Quelle		Technologia stałego strumienia świetlnego Constant luminous flux technology Konstante Lichtstromtechnologie		Dyrektywa RoHS The RoHS Directive RoHS Richtlinie
	Wymiary montażowe Mounting dimensions Montagemaße		Stopień szczelności IP IP protection marking Schutzklasse IP		Atest higieniczny PZH Hygiene certificate of the NIH Attest von Polnischer Hygieneanstalt
	Kod produktu Code Artikelnummer		Rodzaj klosza Cover Abdeckung		Moc oprawy Luminaire power Leistung der Leuchte
	Kąt rozsyłu światłości Light distribution angle Winkel der Lichtverteilung		Wymiary Dimensions Masse		Temperatura barwowa Color temperature Farbtemperatur
	Strumień świetlny Luminous flux Lichtstrom		Skuteczność świetlna Luminous efficiency Lichtausbeute der Leuchte		System sterowania DALI DALI control system Steuersystem DALI
	Kolor oprawy Luminaire color Leuchte Farbe		Waga Weight Gewicht		Nazwa produktu Product name Produktname
	Wskaźnik oślnienia przykrego Glare indicator Blendungsanzeige		Osobna utylizacja sprzętu Separate disposal Getrennte Entsorgung		